

# LITEN FRANSK ORDLISTA OCH UTTALSHJÄLP; svensk-fransk



OBServera att denna lilla uttalshjälp är högst ungefärlig; läs uttalsspalten så blir det ungefär korrekt franskt uttal; vill man uttala perfekt franska skall man använda fonetisk skrift, som finns i vissa ordböcker;

några grundläggande uttalsregler i franskan:

- H skall ALDRIG uttal i franskan (allå allå emliga armén!)
- den sista bokstaven i orden brukar inte uttalas; gäller särskilt ord som slutar på: -e, -s, -x, -es, -z, -n, -m
- franskan har s.k. nasalljud, dvs näsljud; detta gäller ord med n och m i denna uttalshjälp har jag skrivit t.ex. sääää(n)k det betyder att man ska uttala ett långt ä-ljud och påbörja uttalet av "n" men innan man gör det så ångrar man sig; (säger man "sänk" så är det nästan rätt och kan vara begripligt)
- ord med J och G skall egentligen uttalas tonande (det skall vibrera i hela huvudet..) men i uttalslistan har jag förenklat detta och skrivit "sch" eftersom att vi inte har ett tonande sje-ljud i svenskan
- z skall uttalas tonande även det (ett surrande zzzzzz)

uttal av vissa bokstavskombinationer:

skrivna bokstäver	uttalas	
au	å	
eau	å	bureau = byrå
eu	ö	euro = örå
o	å	coca = kåka
ou	o (ko)	tour = tor
u	y	tu = ty
y	i	Sylvie = silvi
ei	ä	Eiffel = äffäll
ai	ä	j'aime = schäm
oi	oa	toilettes = toalätt
h	uttalas inte	les Halles = le all
-es	uttalas inte i slutet	portes = pårt
qu	k	quatre = katr(ö)
é	e	café = kafe
è	ä	père = pär
ê	ä	fête = fätt
ç	s	ça va = sa va
œ	ö	Sacré-Cœur = sakre kör

svenska	fransk skrift	uttal* (läs på svenska)
1 (en, ett)	un - une	öööö(n) - yn
2	deux	dö
3	trois	troa
4	quatre	katr(ö)
5	cinq	sääää(n)k
6	six	siss
7	sept	sätt
8	huit	uit
9	neuf	nöff
10	dix	diss
11	onze	ååå(n)z
12	douze	doz
13	treize	träz
14	quatorze	kattårz
15	quinze	kääå(n)z
16	seize	säz
17	dix-sept	dissätt
18	dix-huit	dissuit
19	dix-neuf	dissnöff
20	vingt	vääå(n)
21	vingt et un	vääå(n)t e ööööö(n)
22	vingt-deux	vääå(n)t dö
23	vingt-trois	vääå(n)t troa
24	vingt-quatre	vääå(n)t katrö
25	vingt-cinq	vääå(n)t sääå(n)k
26	vingt-six	vääå(n)t siss
27	vingt-sept	vääå(n)t sätt
28	vingt-huit	vääå(n)t uit
29	vingt-neuf	vääå(n)t nöff
30	trente	traaa(n)t
31	trente et un	traaa(n)t e ööööö(n)
32	trente-deux	traaa(n)t dö
33	trente-trois	traaa(n)t troa
34	trente-quatre	traaa(n)t katrö

35	trente-cinq	traaa(n)t säää(n)k
36	trente-six	traaa(n)t siss
37	trente-sept	traaa(n)t sätt
38	trente-huit	traaa(n)t uit
39	trente-neuf	traaa(n)t nöff
40	quarante	karaaa(n)t
41	quarante et un	karaaa(n)t e ööö(n)
42	quarante-deux	karaaa(n)t dö
43	quarante-trois	karaaa(n)t troa
44	quarante-quatre	karaaa(n)t katrö
45	quarante-cinq	karaaa(n)t säää(n)k
46	quarante-six	karaaa(n)t siss
47	quarante-sept	karaaa(n)t sätt
48	quarante-huit	karaaa(n)t uit
49	quarante-neuf	karaaa(n)t nöff
50	cinquante	sää(n)kaaa(n)t – sängkant
51	cinquante et un	sängkant e ööö(n)
52	cinquante-deux	sängkant dö
53	cinquante-trois	sängkant troa
54	cinquante-quatre	sängkant katrö
55	cinquante-cinq	sängkant säää(n)k
56	cinquante-six	sängkant siss
57	cinquante-sept	sängkant sätt
58	cinquante-huit	sängkant uit
59	cinquante-neuf	sängkant nöff
60	soixante	soasant
61	soixante et un	soasant e ööö(n)
62	soixante-deux	soasant dö
63	soixante-trois	soasant troa
64	soixante-quatre	soasant katrö
65	soixante-cinq	soasant säää(n)k
66	soixante-six	soasant siss
67	soixante-sept	soasant sätt
68	soixante-huit	soasant uit
69	soixante-neuf	soasant nöff

70	soixante-dix	soasant diss
71	soixante et onze	soasant e åååå(n)z
72	soixante-douze	soasant doz
73	soixante-treize	soasant tráz
74	soixante-quatorze	soasant katårz
75	soixante-quinze	soasant käää(n)z
76	soixante-seize	soasant säz
77	soixante-dix-sept	soasant dssätt
78	soixante-dix-huit	soasant dissuit
79	soixante-dix-neuf	soasant dissnöff
80	quatre-vingts	katrö väää(n)
81	quatre-vingt-un	katrö väää(n) ööö(n)
82	quatre-vingt-deux	katrö väää(n) dö
83	quatre-vingt-trois	katrö väää(n) troa
84	quatre-vingt-quatre	katrö väää(n) katrö
85	quatre-vingt-cinq	katrö väää(n) sää(n)k
86	quatre-vingt-six	katrö väää(n) siss
87	quatre-vingt-sept	katrö väää(n) sätt
88	quatre-vingt-huit	katrö väää(n) uit
89	quatre-vingt-neuf	katrö väää(n) nöff
90	quatre-vingt-dix	katrö väää(n) diss
91	quatre-vingt-onze	katrö väää(n) ååå(n)z
92	quatre-vingt-douze	katrö väää(n) doz
93	quatre-vingt-treize	katrö väää(n) tráz
94	quatre-vingt-quatorze	katrö väää(n) katårz
95	quatre-vingt-quinze	katrö väää(n) käää(n)z
96	quatre-vingt-seize	katrö väää(n) säz
97	quatre-vingt-dix-sept	katrö väää(n) dissätt
98	quatre-vingt-dix-huit	katrö väää(n) dissuit
99	quatre-vingt-dix-neuf	katrö väää(n) dissnöff
100	cent	saaa(n)
200	deux cents	dö saaa(n)
500	cinq cents	säää(n)k saaaa(n)
1000	mille	mill
anka	du canard	dy kanar

apotek	pharmacie	farmasi
arm	bras	bra
axel	épaule	epål
bakom	derrière	därrjär
bank	banque	baaa(n)k
ben	jambe	schaaaa(m)b
betala	payer	päje
blodig	saignant	sänjaaaa(n)
blus	chemisier	schömizje
blå	bleu	blö
blåbär	myrtille	mirtijj
bokstavera	épelez	epöle (äpple)
bra	bien	bjääää(n)
bravo	bravo	bravå
brun	marron	maråååå(n)
bröd	du pain	dy pääå(n)
bröst	poitrine	poatrin
byxa	pantalon	paa(n)talååå(n)
cent; ören i euro	cent - centime	saaaa(n) – saaa(n)tim
choklad	chocolat	schåkåla
de har	ils ont	ilzååå(n)
de är	ils sont	il sååå(n)
deras (1 sak)	leur	lör
deras (flera saker)	leurs	lör
det brinner	au feu	å fö
det finns -finns det ?	il y a	ilja
det var gott	c'était bon	sättå bääåå(n)
det är – är det ?	c'est	sä
det är bra	c'est bien	sä bjääää(n)
det är inte	ce n'est pas	sä nä pa
din, ditt	ton, ta	tååå(n), ta
dina	tes	te
dressing	sauce vinaigrette	sås vinägrätt
du har	tu as	ty a
du är	tu es	ty ä

duk	nappe	napp
duschen	la douche	la dosch
dyr	cher	kär
där borta	là-bas	laba
dörren	la porte	la pårt
eller	ou	o
en biljett tack	un ticket s'il vous plaît	öööö(n) tickä, sill vo plä
en bok	un livre	öööö(n) livr(ö)
en cd-skiva	un cd	öööö(n) sede
en dricka	une boisson	yn boasåååå(n)
en efterrätt	un dessert	öööö(n) desär
en fatöl	un demi	öööö(n) dömi
en fatöl	une pression	yn prässjäåååå(n)
en förrätt	une entrée	yn aaaantre
en giffel	un croissant	ööö(n) kroasaaa(n)
en kaffe	un café	öööö(n) kafe
en kaka	un gâteau	öööö(n) gatå
en läskedryck	une limonade	yn limånad
en pain riche	une baguette	yn bagätt
en present	un cadeau	ööö(n) kadå
en påse tack	un sac, s'il vous plaît	öööö(n) sack, sill vo plä
en soppa	une soupe	yn sop
en te	un thé	ööööö(n) te
en öl	une bière	yn bjär
er(t)	votre	våtr(ö)
era	vos	vå
ett chokladbröd	un pain au chocolat	ööö(n) päää(n) å schåkåla
ett glas	un verre	öööö(n) vär
ett öga	un œil	ööö nöj
euro	euro	öra
fantastiskt	formidable	fårmidabl(ö)
finger	doigt	doa
fisk	du poisson	dy poasåååå(n)
fisk	poisson	poassåååå(n)
flytta på er	poussez-vous	pose vo

fortsätt	continuez	kååå(n)tinye
fot	pied	pje
framför	devant	dövaa(n)
frimärken	des timbres	de tää(m)br(ö)
frukost	le petit déjeuner	lö pöti deschöne
frun	madame	madam
från	de	dö
fröken	mademoiselle	madmoa zäll
ful	moche	måsch
för (att)	pour	por
för dyr	trop cher	trä kär
för liten	trop petit	trä pöti
för stor	trop grand	trä graaaa(n)
förlåt	pardon	pardååå(n)
förvånad	étonné	etåne
gaffel	fourchette	forschätt
glas	verre	vär
glass	glace	glass
God Jul	Joyeux Noël	schoajö nååöö
god kväll	bonsoir	bååå(n)soar
god natt	bonne nuit	bånn nui
god, gott	bon	bååå(n)
goddag, hej	bonjour	bååå(n)schor
grodlår	des cuisses de grenouille	de kuiss dö grönoj
grå	gris	gri
grön	vert	vär
grönsaker	légumes	legym
gul	jaune	schån
gurka	concombre	kååå(n)kååå(m)br(ö)
gå över, korsa	traversez	travärse
ha en bra dag	bonne journée	bånn schorne
ha en bra kväll	bonne soirée	bånn soare
hallon	framboise	fraaaa(m)boaz
hals (inner-)	gorge	gårsch
halsduk	écharpe	escharp



han har	il a	ila
han är	il est	il ä
hand	main	määä(n)
handduk	serviette	särviätt
handske	gant	gaaa(n)
hans, hennes, sin, sitt	son, sa	sååå(n), sa
hans, hennes, sina	ses	ses
har ni ? – ni har	vous avez	vozave
har ni bestämt er ?	vous avez choisi ?	vozave schoa zi
hej då	au revoir	årövoar
herrn	monsieur	möss jö
hjälp mig	aidez-moi	äde moa
hjälp !	au secours	åhhh skor
hjärta	cœur	kör
hon har	elle a	älla
hon är	elle est	äll ä
hur dags	à quelle heure	akellör
hur mycket kostar det ?	c'est combien ?	sä kääå(n)bjääää(n)
hur mår du?	ça va? (till kompis)	sava
hur mår ni?	comment allez-vous?	kåmaaaa(n) talevo
hur stavas det?	ça s'écrit comment ?	sa sekri kåmaaaa(n)
hur, på vilket sätt, vad?	comment	kåmaaaa(n)
huvud	tête	tätt
här	ici	issi
häråt	par ici	par issi
i fötterna	aux pieds	å pje
i huvudet	à la tête	allatät
i magen	au ventre	å vaaa(n)tr(ö)
i morgon	demain	dömä
i närheten	près d'ici	prä dissi
i ryggen	au dos	ådå
idag	aujourd'hui	åschordui

igår	hier	ijär
ingen orsak	de rien	dö rjäää(n)
inte bra	pas bien	pa bjääää(n)
inte dyr	pas cher	pa kär
inte gott, inte god	pas bon	pa bääå(n)
inte mycket	pas beaucoup	pa båko
ja	oui	oi
jag bor i Montparnasse	j'habite à Montparnasse	schabitt a Määåå(n)parnass
jag förstår inte	je ne comprends pas	schö nö kääå(m)praaa(n) pa
jag har	j'ai	schä
jag har förlorat	j'ai perdu	schä pärdy
jag har glömt	j'ai oublié	schä obli e
jag har ont	j'ai mal	schä mall
jag heter	je m'appelle	schö mappäll
jag kan – kan jag ?	je peux	schö pö
jag letar efter	je cherche	schö scärsch
jag mår bra	ça va bien	sava bjääää(n)
jag mår inte bra	ça ne va pas	sa nö va pa
jag också	moi aussi	moa åssi
jag skulle vilja ha	je voudrais	schö vodrä
jag skulle vilja växla	je voudrais changer	schö vodrä schaaaa(n)sche
jag talar inte franska	je ne parle pas français	schö nö parl pa fraaa(n)sä
jag tar	je prends	schö praaa(n)
jag vill bara titta lite	je veux juste regarder un peu	schö vö schyst rögarde ööö(n) pö
jag är	je suis	schö sui
jag är svensk	je suis Suédois	schö sui sy e doa
jordgubbe	fraise	fräz
jul	Noël	nääll
kalsong	slip	slipp
kalv	veau	vå
kan jag hjälpa er?	je peux vous aider ?	schö pö vozäde

kanske	peut-être	pötätr(ö)
keps	casquette	kaskätt
kjol	jupe	schypp
kläder	vêtements	vättmaaa(n)
klänning	robe	råbb
kniv	couteau	kotå
knä	genou	schöno
kolsyrat	gazeuse	gazöz
kopp	tasse	tass
kryddor	épices	episs
kudden	le polochon	lö pålåsçååå(n)
kvarteret där vi bor	Montparnasse	Måååå(n)parnass
kyckling	du poulet	dy polä
kyckling	poulet	polä
köpa	acheter	asçhöte, aschte
körsbär	cerise	söriz
kött	de la viande	dö la vi aaaand
lakanen	les draps	le dra
ledsen	triste	trist
linne	débardeur	debardör
linser	lentilles	laaa(n)tijj
lite	un peu	ööö(n) pö
lite	peu	pö
liten	petit	pöti
lycklig, glad	heureux	örö
långt	loin	loääå(n)
läkare	médecin	medsäää(n)
läpp	lèvre	lävr(ö)
lök	oignon	ånjääå(n)
mage	ventre	vaaa(n)tr(ö)
matsedeln, tack	la carte, s'il vous plaît	lakart, sill vo plä
med	avec	aväck
med kort	par carte	par kart
medium	à point	a påääää(n)
men	mais	mä

min plånbok	mon portefeuille	mååå(n) pårtöföj
min, mitt	mon, ma	måååå(n), ma
mina	mes	me
mineralvatten	de l'eau minérale	dö lå mineral
mitt namn är	mon nom est	mååå(n) nåååå(m) ä
mittemot	en face de	aaa(n) fass dö
mobiltelefonen	le portable	lö påtabl(ö)
mun	bouche	bosch
mycket	beaucoup	båko
mycket bra	très bien	trä bjääåå(n)
mycket välstekt	très bien cuit	trä bjääå(n) kui
nej	non	nååå(n)
ni har	vous avez	vozave
ni är	vous êtes	vozätt
notan, tack	l'addition s'il vous plaît	laddisjååå(n), sill vo plä
nyckeln	la clé	la kle
något mer ?	et avec ça ?	ä aväck sa
när	quand	kaaa(n)
nära	près	prä
näsa	nez	ne
nöjd, belåten	content	kååå(n)taaaa(n)
och	et	ä
olycklig	malheureux	malörö
orange	orange	åraaaa(n)sch
ost	du fromage	dy fråmasch
ost+skinksmörgås	croque-monsieur	öööö(n) krock möss jö
oxe, nötkött	bœuf	böf
paprika	poivron	poavråååå(n)
pasta	pâtes	patt
paté	pâté	pate
pengar	argent	arschaaa(n)
peppar	poivre	poavr(ö)
persika	pêche	päsch
pizza	pizza	pizza

plommon	prune	prynn
pommes frites	des frites	de fritt
potatis	pomme de terre	påmm dö tär
prova	essayer	esäje
provhytterna	les cabines d'essayage	le kabin dessäjasch
på	sur	syr
på rea	en solde	aaa(n) såld
päron	poire	poar
rabatter	des réductions	de redyksjååå(n)
rakt fram	tout droit	to droa
ris	riz	ri
rosa	rose	råz
rummet	la chambre	la schaaaa(m)br(ö)
rygg	dos	då
räddningstjänst	les pompiers	le pååå(m)pje
röd	rouge	rosch
rödvin	du vin rouge	dy väååå(n) rosch
sallad	de la salade	dö la sallad
salt	sel	säll
scharlottenlök	écharlote	escharlått
se upp	attention	ataaa(n)sjiååå(n)
sjuk	malade	malad
sjukhus	hôpital	åppitall
sked	cuiller	kuijär
skjorta	chemise	schömiz
sko	chaussure	schåssyr
smör	du beurre	dy bör
smörgås + skinka	sandwich au jambon	saaa(n)dwisch å jaa(m)båå(n)
sniglar	des escargots	de zäskargå
squash	courgette	korschätt
stekningen	la cuisson	la kuisåååå(n)
stor	grand	graaa(n)
strumpa	chaussette	schåssätt
stängd, stängt	fermé	färme
stövel	botte	bått

svart	noir	noar
sås	sauce	sås
sängen	le lit	lö li
ta fast tjuven !	au voleur	å vålör
tabletter	des cachets	de kaschä
tack	merci	märsi
tack detsamma	à vous de même	a vo dö mäm
tala långsamt tack	parlez lentement, svp	parle laaa(n)tömaaaa(n), svp
talar ni engelska ?	parlez-vous anglais	parlevo aaaa(n)glä
tallrik	assiette	assiätt
tandläkare	dentiste	daaa(n)tist
telefonen	le téléphone	lö telefån
teven	la télé	la tele
till höger	à droite	adroat
till vänster	à gauche	agåsch
till, för	à	a
toaletterna tack	les toilettes, s'il vous plaît	le toalätt, sill vo plä
tomat	tomate	tåmatt
trosa	culotte	kylått
tröja	pull	pyll
t-shirt	t-shirt	tischört
under	sous	so
ursäkta mig	excusez-moi	äkskyze moa
utan	sans	saaa(n)
utan kolsyra	non-gazeuse	nååå(n) gazöz
utmärkt	excellent	eksällaaa(n)
vacker	joli	schåli
vad	qu'est-ce que	kässkö
vad är det ?	qu'est-ce que c'est ?	kässkösä
vad önskas ?	vous désirez ?	vo dezire
vanilj	vanille	vanijj
var	où	o
varför	pourquoi	porkoa
varsågod	voilà - voici	voala - voassi

« var så snäll », tack,	s'il vous plaît	sill vo plä
vatten	de l'eau	dö lå
vem	qui	ki
vem, som	qui	ki
vi har	nous avons	nozavååå(n)
vi stänger	on ferme	åååå(n) färm
vi är	nous sommes	no som
vilken färg ?	quelle couleur ?	kell kolör
vilken stekning ?	quelle cuisson ?	käll kuisååå(n)
vilken storlek ?	quelle taille ?	kell taj
vilken, vilket	quel, quelle	kell
vilket är ert namn?	quel est votre nom ?	kell ä våtr(ö) nåååå(m)
vindruva	raisin	räzääå(n)
visakort	carte bleue	kart(ö) blö
visakort	carte visa	kart(ö) visa
vit	blanc, blanche	blaaaa(n), blaaaa(n)sch
vitt vin	du vin blanc	dy väää(n) blaaaa(n)
vykort	des cartes postales	de kart påstall
vår(t)	notre	nåtr(ö)
våra	nos	nå
välstekt	bien cuit	bjääå(n) kui
äggplanta, aubergin	aubergine	åberschinn
äpple	pomme	påmm
ärtor	petit pois	pöti poa
äta	manger	maaaa(n)sche
ögon	des yeux	de zjö
öppen, öppet	ouvert	ovär
öra	oreille	åräj







This document was created with Win2PDF available at <http://www.win2pdf.com>.  
The unregistered version of Win2PDF is for evaluation or non-commercial use only.